



Uživatelská příručka Classic 3

PITNÁ VODA.
KDEKOLIV. KDYKOLIV.



Hydro-Photon, Inc.
PO Box 675
262 Ellsworth Road
Blue Hill, Maine 04614 USA
Bezplatné telefonní číslo v USA:
1-888-SteriPEN
(+1) 207-374-5800
info@steripen.com
www.steripen.com



SPPF.UG.140909

© 2014 Hydro-Photon, Inc.

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI NEJPRODÁVANĚJŠÍ MODEL Z NABÍDKY UV ČISTIČŮ VODY

Děkujeme vám, že jste si vybrali UV čistič vody SteriPEN Classic 3 a blahopřejeme vám k jeho zakoupení!

Model UV čističe vody Classic 3 je navržen tak, aby byl bezpečný a jeho použití bylo snadné a bezproblémové. Pokud budete mít po přečtení této příručky nějaké dotazy nebo pokud váš UV čistič vody SteriPEN nebude fungovat tak, jak je v této příručce popsáno, prosím, kontaktujte nás. Ochotně vám poradíme. Vynasnažíme se vám pomoci vyřešit jakýkoli problém a zajistit, aby váš výrobek fungoval tak, jak má. V případě potřeby nám zavolejte na tel. číslo 888-826-6234 (204-374-4506) nebo zašlete e-mail na adresu support@steripen.com.

Navštivte také naše internetové stránky, kde si můžete svůj UV čistič vody Classic 3 zaregistrovat a objednat si odběr novinek a speciálních nabídek:
www.steripen.com/register.

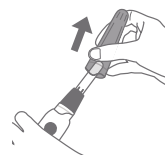
Ještě jednou děkujeme a přejeme vám báječné zážitky na cestách!

P.S. Obal výrobku nezapomeňte nechat zrecyklovat!



www.steripen.com
facebook.com/steripen
[@steripen](https://twitter.com/steripen)

SNADNÉ POUŽITÍ



1 Sejměte kryt lampy.

Krytem jemně otočte a z lampy ho sejměte. Dejte pozor na to, aby čidla vodního senzoru zůstala před aktivací suchá.



2 Stiskněte aktivační tlačítko.

Jednou pro úpravu půl litru vody, dvakrát pro úpravu jednoho litru. Když bude výrobek připravený k použití, LED ukazatel(e) začnou blikat zeleně.



3 Ponořte do čisté vody a zamíchejte.

Když čidla vodního senzoru detekují vodu, lampa se sama automaticky zapne. Jakmile je úprava úspěšně dokončena, lampa zhasne a začne blikat zelený indikátor (indikátory).

Pokud budou indikátory blikat nebo svítit červeně, znamená to, že úprava vody proběhla neúspěšně. Viz „LED ukazatele modelu UV čističe vody Classic 3.“

Než se napijete, vždy osušte závity láhve.

ČÁSTI MODELU UV ČISTIČE VODY CLASSIC 3

- 1 Uzávěr baterií
- 2 LED indikátory
- 3 Aktivační tlačítko
- 4 Optický vodní senzor (2)
- 5 UV lampa
- 6 Kryt UV lampy

Specifikace

Objem upravované vody: ½ nebo 1 litr

Doba úpravy vody: 48 nebo 90 sekund

Životnost UV lampy: 8,000 aktivací

Počet úprav jednoho litru vody na jednu sadu baterií: (počty jsou přibližné)
lithiové - 150
alkalické - 50
dobíjecí - 100

Minimální otvor v láhvi: 22 mm

Hmotnost: 83 g

Hmotnost s vloženými bateriemi:

lithiovými: 141 g;
alkalickými: 178 g;
dobíjecími: 191 g

Délka s nasazeným krytem
UV lampy: 186 mm

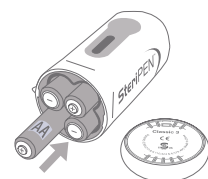
Maximální průměr: 43 mm



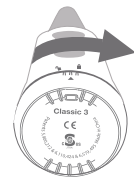
POKYNY K VLOŽENÍ BATERIÍ



Sejměte uzávěr baterií tak, že ho otočíte proti směru hodinových ručiček, aby šipka na uzávěru směřovala k ikoně otevřeného zámku (🔓).



Vložte baterie typu AA podle polarit vyznačené v zásobníku na baterie. Aby výrobek fungoval co možná nejlépe, vždy vložte naráz všechny nové baterie.



Nasadte uzávěr baterií tak, aby byl v jedné rovině s ikonou otevřeného zámku. Poté jím otočte po směru hodinových ručiček, dokud nebude šipka směřovat k ikoně zavřeného zámku (🔒).

Model UV čističe Classic 3 funguje na **alkalické** baterie, **lithiové** baterie nebo **dobíjecí nikl-metal hydriové** (NiMH) baterie typu AA s kapacitou 2300 mAh.

Aby byl zajištěn co možná nejlepší provoz, vždy používejte kvalitní značkové baterie, jako např. Energizer® nebo Sanyo Eneloop®.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Ačkoli byl zásobník na baterie modelu UV čističe vody 3 navržen tak, aby byl vysoce voděodolný, není vodotěsný. Konec čističe, kde se nacházejí baterie, proto neponořujte do vody.

Na výkon baterií modelu UV čističe vody Classic 3 může mít nepříznivý vliv studená voda. V prostředí s teplotou pod 0°C noste výrobek v blízkosti svého těla nebo baterie před použitím zahřejte. Pokud budou baterie příliš studené, indikátor čističe vody může ukazovat, že jsou baterie slabé. Baterie v takovém případě zahřejte a použití opakujte.

Výrobek po každém použití osušte.

Když model UV čističe vody Classic 3 nebudete používat, uchovávejte ho na bezpečném, čistém a suchém místě. Nevystavujte ho teplotám nad 49°C nebo pod -20°C. Pokud ho nebudete používat po delší dobu, baterie z něj vyjměte, abyste zabránili úniku elektrolytu.

Budete-li chtít model UV čističe vody Classic 3 očistit, otřete ho jemným vlhkým hadříkem s trochou jemného mýdla. Mýdlo z výrobku opláchněte a osušte ho čistým jemným hadříkem.

Jestliže dojde k odštípnutí, prasknutí neb poškození žárovky ve výrobku, výrobek dále nepoužívejte. Vraťte ho prodejci nebo se obraťte na servisní centrum SteriPEN a požádejte o jeho opravu. Zašlete nám e-mail na adresu support@steripen.com nebo zavolejte na tel. číslo 888-826-6234 (207-374-4506). Výrobek se nepokoušejte opravit sami.

LED UKAZATELE MODELU UV ČISTIČE VODY CLASSIC 3

Tři LED ukazatele modelu Classic 3 vás informují o stavu vašeho UV čističe vody SteriPEN a o procesu čištění vody. Zeleně blikající LED ukazatel(e) signalizuje, že úprava vody proběhla úspěšně. Červeně svítící LED ukazatel signalizuje, že úprava vody byla neúspěšná, že jsou baterie slabé, že je potřeba vyměnit baterie nebo UV lampu.

RŮZNÉ INDIKACE LED UKAZATELŮ

(Jeden litr = dva zelené LED ukazatele, půl litru = jeden zelený LED ukazatel.)



	Úprava vody proběhla úspěšně	ÚSPĚŠNĚ
	Úprava vody proběhla úspěšně, baterie jsou slabé	
	Úprava vody proběhla úspěšně, UV lampa vydrží už jen na méně než 100 použití	
	UV čistič vody nebyl do vody ponořen včas	NEÚSPĚŠNĚ
	Vyměňte nebo dobijte baterie	
	Nebyla detekována voda	
	Vyměňte UV lampu, UV lampa je poškozená	

Jestliže LED ukazatele fungují normálně, ale lampa se nerozsvítí, **vodu nepijte**. Obratě se na centrum zákaznické podpory SteriPEN.

TIPY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Model UV čističe vody Classic 3 používejte jen s čistou vodou, kdy je úprava vody nejefektivnější, ale v nouzové situaci ho lze ho použít i k čištění zakalené nebo znečištěné vody. Zdvojnásobením doby úpravy (provedením úpravy daného objemu vody dvakrát po sobě) dokáže model UV čističe vody Classic 3 upravit vodu, kterou lze popsat jako: „spíše čistou než neprůhlednou“, „očividně špinavou“, „očividně kalnou“, v případě „kdy jsou předměty, na které se přes vodu díváte, viditelné, ale trochu rozmazané“ nebo vodu „tak kalnou jako slabá limonáda.“ V případě, kdy voda není zcela čirá, dosáhnete nejlepších výsledků UV filtrace, pokud ji přefiltrujete nejprve pomocí filtrů SteriPEN® PreFilter, FitsAll Filter® nebo jinou metodou.

Model UV čističe vody Classic 3 není určený k úpravě většího objemu vody než jeden litr. Pokud potřebujete upravit více než jeden litr vody, musíte ji rozdělit na objemy ½ litru a jeden litr a upravit postupně.

Když výrobek funguje správně, UV lampa vyzařuje viditelné světlo i UV světlo. Když lampa nevyzařuje viditelné světlo, čistič vody nefunguje správně a neměli byste ho používat, dokud nebude opraven.

Pro lepší rovnoměrné čištění vody je potřeba vodu promíchat. Pohybujte čističem Classic 3 ponořeným ve vodě nebo kroužením nádoby s vodou.

Model UV čističe vody Classic 3 není určený k čištění vody nacházející se nad povrchem vody v nádobě, jako jsou kapky na stěnách nádoby.

Model UV čističe vody Classic 3 není určený k čištění povrchu nádoby k pití, jako je hrdlo láhve. Před pitím vždy otřete hrdlo láhve čistým, suchý hadříkem.

Model UV čističe vody Classic 3 můžete používat ve skleněných, plastových, keramických nebo kovových nádobách, jelikož všechny tyto materiály pohlcejí nebo odrážejí UV světlo a chrání tedy uživatele před expozicí UV záření.

Model UV čističe vody Classic 3 není určený pro použití dětmi.

Model UV čističe vody Classic 3 je zařízení s vysokým elektrickým napětím. Nepokoušejte se odstranit nebo rozebírat jeho elektronický obvod nebo lampu, jelikož by přitom mohlo dojít ke zranění či poškození výrobku. Zařízení neotevírejte, neodkrývejte jeho vnitřní soustavu obvodů, neupravujte ji, ani se jí nedotýkejte; jinak hrozí úraz elektrickým proudem.

Tak jako jiné fluorescenční lampy i model UV čističe vody Classic 3 obsahuje malé množství rtuti. Na konci doby životnosti zařízení řádně zlikvidujte. Konkrétní pokyny k likvidaci získáte na sběrném místě pro likvidaci odpadu v místě vašeho bydliště.

Model UV čističe vody Classic 3 není určený pro úpravu jiných tekutin než vody. Nepoužívejte ho ve vodě, ve které je led. Nepoužívejte ho ve vodě s teplotou vyšší než 49°C.

Stejně jako v případě použití jiného systému pro úpravu vody, mějte i v tomto případě k dispozici záložní řešení. Ačkoliv byly všechny výrobky SteriPEN podrobeny pečlivému kontrolovanému mikrobiologickému testování, s použitím každého výrobku SteriPEN v terénu můžete docílit výsledků odlišných od našich údajů získaných z laboratorních testů.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Jestliže by se toto zařízení používalo jiným způsobem, než jak uvádí výrobce, ochrana, která je pro uživatele zajištěna, by tím mohla být snížena.

Nepokoušejte se obejít senzor vody; jedná se o důležitý bezpečnostní prvek.

S UV čističem vody SteriPEN nemanipulujte mokřýma rukama; nedotýkejte se čidel optického vodního senzoru mokřými prsty.

⚠ **Toto zařízení má UV světelný zdroj, přímá expozice může být zdraví škodlivá.**

⚠ **UV lampu nepoužívejte jako zdroj světla.**

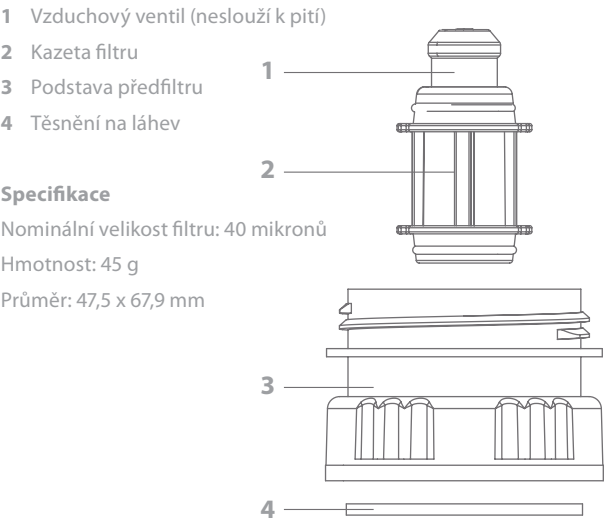
⚠ **Výrobek nepoužívejte v blízkosti kůže, očí a nekládejte ho do tělních otvorů.**

JEDNOTLIVÉ ČÁSTI PŘEDFILTRU

Předfiltr odstraňuje větší částice, jako jsou listy, větvičky, písek a jiné nečistoty, aby bylo UV čištění vody účinnější. Předfiltr není určený pro použití samostatně jako filtr k úpravě vody.

Chcete-li předfiltr použít, vložte kazetu filtru vzduchovým ventilem směrem dolů a upevněte ho otočením po směru hodinových ručiček.

Hodí se na většinu láhví s širokým otvorem, jako např. Nalgene®.



Specifikace

Nominální velikost filtru: 40 mikronů

Hmotnost: 45 g

Průměr: 47,5 x 67,9 mm

POUŽITÍ PŘEDFILTRU



1 Našroubujte předfiltr na láhev

Vložte kazetu a otevřete modrý vzduchový ventil.



2 Přefiltrujte vodu

Přelijte vodu nebo do ní láhev ponořte, dokud nebude naplněná.



3 Odstraňte kazetu a očistěte vodu

Aktivujte SteriPEN, poté ho zasuňte do předfiltru a láhev obraťte.

Abyste dosáhli co možná nejlepších výsledků, před naplněním kazetu filtru navlhčete, aby se zlepšil průtok vody. Třete sítku čistým hadříkem, dokud se zcela nenapustí.

Před pitím předfiltr odstraňte.

Vzduchový ventil není určený pro použití jako náustek.

UV čistič vody SteriPEN nečistí kapičky vody na těle nebo závitěch předfiltru. Před pitím nezapomeňte otřít dosucha všechny vlhké povrchy.

ČASTO Kladené otázky

Spojte se s námi! Vždy nás potěší, když nám sdělíte svůj názor: navštivte www.steripen.com, pošlete nám e-mail na adresu support@steripen.com nebo zavolejte na tel. číslo **1-888-826-6234 (207-374-4506)**.

Proč bliká červený LED ukazatel a UV lampa vůbec nesvítí?

Zkontrolujte baterie. Výrobky SteriPEN® jsou výrobky, které pro své správné fungování vyžadují dostatek elektrické energie. K provozu UV lampy jsou tedy zapotřebí kvalitní, dostatečně nabitě baterie.

Vypadá to, jakoby špička lampy modelu UV čističe vody Classic 3 roztávala — je to normální?

To, co vidíte, je malá kapička silikonu, jež slouží jako tlumič k ochraně lampy.

Co se stane, když model UV čističe vody Classic 3 použiji po 8 000tété?

LED ukazatel výrobku třikrát zabliká červeně, poté jednou zeleně, což znamená, že je žárovka vypálená. Kontaktujte nás a my vám ji vyměníme.

Žárovka modelu UV čističe vody Classic 3 svítí fialově a ne modře — pořád funguje?

Ano. Viditelné světlo značí, že žárovka funguje, bez ohledu na jeho barvu.

Mohu si vzít model UV čističe vody Classic 3 na palubu letadla?

Ano. Modely UV čističe vody Classic 3 a všechny výrobky SteriPEN® si cestující mohou vzít s sebou do letadla v příručním, tak i registrovaném zavazadle.

Ovlivňuje schopnost modelu UV čističe vody Classic 3 upravovat vodu nadmořská výška?

Ne. Výrobky SteriPEN® se testují a již léta používají na nejvyšší hoře světa Mount Everest. Vysoké teploty však mohou ovlivnit výkonnost baterií, takže je před použitím uchovávejte v teple.

Mohu s modelem UV čističe vody Classic 3 upravit více než 1 litr vody najednou?

Ne, to nedoporučujeme. Účinnost tohoto modelu je testována a certifikována JEN u objemů do 1 litru.

A co paraziti, jako jsou červi a jejich larvy? Dokáže si s nimi model UV čističe vody Classic 3 poradit?

Z důvodu omezení testování na zvířatech, nebyla účinnost tohoto modelu výrobku proti takovým parazitům ověřena.

Dokáže tento model upravit sodovku? Ledový čaj? Šťávu?

Ne. UV světlo nezničí efektivně mikroby v jiných nápojích než ve vodě.

PATENTOVÁNO A CERTIFIKOVÁNO

Technologie SteriPEN® je patentována v USA. Další žádosti o udělení patentu byly podány ve Spojených státech i v jiných oblastech po celém světě. SteriPEN® je registrovaná obchodní známka společnosti Hydro-Photon, Inc. Číslo amerických patentů 5,900,212; 6,110,424; 6,579,495; a 8,362,432.

Vyhovuje normě UL 61010-1

Certifikováno podle kanadské normy C22.2 No. 61010-1



C

USA

Asociace pro kvalitu vody (Water Quality Association): SteriPEN® byl zkoušen podle americké normy EPA pro mikrobiologické čističe vody a byla mu udělena Zlatá pečeť asociace WQA.

TEXT UVEDENÝ DROBNÝM PÍSMEM

Návod k použití 40 C.F.R. §156.10(i)(2)(II)

Použití tohoto výrobku způsobem, který je v rozporu s jeho označením, představuje porušení amerických federálních právních předpisů.

SteriPEN® překračuje americkou normu EPA Guide (normu pro odstranění bakterií a prvků) a požadavky Protokolu pro testování mikrobiologických čističů vody. Pokud se totiž používá podle uvedených pokynů, ničí přes 99,9999% bakterií, 99,99% virů a 99,9% prvků. SteriPEN® není sterilizátor.

Na výrobní vady se vztahuje 3letá záruka. Úplné informace o záruce najdete na internetových stránkách www.steripen.com/warranty, kde máte také možnost si svůj výrobek zaregistrovat, případě se obraťte na distributora v místě svého bydliště. Ačkoli byl model UV čističe vody Classic 3 podroben pečlivému kontrolovanému mikrobiologickému testování, s použitím každého výrobku SteriPEN v terénu můžete docílit výsledků odlišných od našich údajů získaných z laboratorních testů.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením pro digitální zařízení třídy B, týkajícího se části 15 FCC Směrnice. Tato omezení jsou navržena pro poskytnutí spolehlivé ochrany vůči škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení vytváří, používá a vyzařuje radiofrekvenční energii, a pokud se neinstaluje a nepoužívá v souladu s pokyny, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace. Není zaručeno, že toto rušení se neobjeví i při správné instalaci.

Pokud toto zařízení způsobuje nežádoucí rušení rádiového nebo televizního příjmu, které můžete zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, uživatel by se měl pokusit odstranit toto rušení jedním nebo více z následujících kroků:

- Přemístit nebo přesměrovat přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem
- Připojit zařízení k elektrické zásuvce jiného okruhu než je připojený přijímač.
- Kontaktovat prodejce nebo zkušeného technika pro pomoc.

Upozornění: Změny nebo úpravy zařízení nepovolené stranou odpovědnou za bezpečnost může vést ke ztrátě práva uživatele na obsluhu zařízení podle pravidel Federální komise pro komunikaci.

